

Las narrativas transmedia en una experiencia pedagógica universitaria en la UNSAM

Transmedia narratives in a pedagogical educational experience at UNSAM

Carla Montoya

Universidad Nacional de San Martín. San Martín, Buenos Aires. Argentina.

Autor de contacto: Lic. Carla Montoya. unsamcarlamontoya@gmail.com

Manuscrito recibido: 8 de mayo de 2018; aceptado para publicación: 24 de julio de 2018

Resumen

Los nuevos modos de comunicarnos y de relacionarnos han ido transformando los escenarios educativos y las formas de enseñar y aprender. El impacto de las TIC en la educación y la incorporación de estas tecnologías en el ámbito universitario generan amplias y diversas posibilidades para transformar la enseñanza y mejorar el aprendizaje. Se pone el acento en una inclusión genuina de las TIC, aprovechando todos sus potenciales, tratando de crear propuestas originales en las clases, con abordajes teóricos actuales que logren impactar en nuestros estudiantes. Así, los nuevos entornos tecnológicos propician e incentivan tanto el trabajo colaborativo como el aprender haciendo, interactuando y compartiendo. El presente trabajo se enmarca en la Licenciatura en Lengua Inglesa de la Universidad de San Martín y quiere dar cuenta de una experiencia innovadora cuyo foco se centra en las narrativas transmedia. El valor de la experiencia responde a una didáctica pedagógica que hace hincapié en la interacción y la construcción colectiva de conocimientos. Se abordaron los conceptos de narrativas transmedia y el aprendizaje colaborativo TIC, su importancia en el ámbito de la enseñanza universitaria y los resultados de la experiencia académica realizada. Se concluirá haciendo referencia a los saberes universitarios de actualidad y los alcances de una experiencia educativa altamente positiva y valiosa.

Palabras clave: TIC – narrativas transmedia - trabajo colaborativo – educación universitaria

Abstract

The new ways of communicating and relating to each other have been transforming educational scenarios and forms of teaching and learning. The impact of ICT in education and the incorporation of these technologies in a university environment, generate wide and diverse possibilities to transform teaching and improve learning. The emphasis is placed on a genuine inclusion of ICT, to take advantage of all its potential, to create original proposals in the classes, following current theoretical approaches that influence our students. Thus, new technological environments encourage and encourage collaborative work as well as learning by doing, interacting and sharing. The experience is placed within the

Bachelor's Degree in English Language at the national university of San Martín and refers to an innovative educational practice whose focus is on transmedia narratives. The value of this experience relies on its didactic use, which emphasizes the interaction and the collective construction of knowledge. I will address the concepts of collaborative ICT learning, its importance in the field of higher education and the results of this academic experience. It will conclude by referring to current university knowledge and the scope of a highly positive and valuable educational experience.

Key words: ICT –transmedia narratives- collaborative work – higher education

Keywords: *marginal literature, villera literature, popular culture*

Introducción

El impacto de las Tecnologías de la Información y la Comunicación (TIC) en la educación y la incorporación de estas tecnologías en el ámbito universitario, generan amplias y diversas posibilidades para transformar la enseñanza y mejorar el aprendizaje. Se pone el acento en una inclusión genuina de las TIC, aprovechando todos sus potenciales, tratando de crear propuestas originales en las clases, con abordajes teóricos actuales que logren impactar en nuestros estudiantes. Así, los nuevos entornos tecnológicos propician e incentivan el aprender haciendo, interactuando, compartiendo.

Esta argumentación, que considera las TIC como herramienta motora de cambios, cobra significado si asumimos que el aprendizaje se logra en la interacción. Esta interacción significa para el estudiante no solo que puede obtener resultados académicos en el ambiente universitario, sino también logros en lo afectivo y social, ya que estas interacciones le permiten desarrollar diferentes actitudes en otros ámbitos.

Origen y descripción breve de la propuesta

El presente trabajo se enmarca en la Licenciatura en Lengua Inglesa de la Universidad de San Martín que es una universidad nacional, pública y gratuita creada en 1992, y quiere dar cuenta de una experiencia colaborativa TIC llevada a cabo en la materia *Cine*, en donde se trabajó con las narrativas transmedia. El valor de esta experiencia innovadora responde a una didáctica pedagógica que hace hincapié en la interacción y la construcción colectiva de conocimientos. El alumnado está compuesto por 24 estudiantes que son primera generación universitaria, no posee *laptops* en la clase y se maneja con computadoras

personales hogareñas. Esto es importante, ya que permite enmarcar el trabajo colaborativo *online* de los estudiantes. Así, se fomenta la integración de las TIC en este tipo de trabajo, no con carácter meramente instrumental, sino ajustada a las necesidades curriculares y pedagógicas de la cátedra.

Al repensar los objetivos de la cátedra mencionada, se decidió incluir las nuevas narrativas transmedia. Se buscó que los alumnos reflexionaran sobre la importancia de crear nuevos tipos de consumidores y mundos narrativos en producciones audiovisuales. ¿Pero qué son las “Narrativas Transmedia”? (Jenkins, 2004: 21) Este concepto fue introducido por Henry Jenkins, del Massachusetts Institute of Technology y sirve para nombrar las experiencias narrativas que se despliegan a través de varios medios o plataformas. En las Narrativas Transmedia, cada medio/plataforma cuenta una parte diferente de un gran mundo narrativo en su propio género, con sus propios códigos narrativos. ¿Y por qué hablamos también de plataformas? Porque gracias a Internet, la construcción de estos mundos también incluye a los prosumidores, a saber, el lector, el televidente, el usuario, el blogger, etc. Por ejemplo, las historias de Harry Potter comienzan en un libro, pero pueden terminar en el blog de un adolescente que sigue contando las aventuras del joven mago. En este nivel de análisis, cabe destacar al doctor investigador en medios, Carlos Scolari, quien ha analizado la estructura transmediática de la serie 24 (Scolari, 2009:6) y afirma que la serie se expandió en diferentes medios y plataformas: cómics, vídeos para web, *mobisodios* para dispositivos móviles, videojuegos para consolas y móviles, novelas impresas, etc. A estos medios se le agregan infinidad de blogs, wikis, figuras de plástico, juegos de carta, etc. que amplían aún más el universo de

la serie mencionada. En su libro, *Narrativas Transmedia. Cuando todos los medios cuentan* (2013), el catedrático detalla y amplía estos conceptos: “cada medio hace un aporte a la construcción del mundo narrativo” (2013: 24) Sobre las narrativas transmedia, Scolari distingue dos ejes bien definidos, a saber, “la expansión del relato a través de varios medios y la colaboración de los usuarios en ese proceso expansivo.” (2013: 44)

Un nuevo rumbo de concepción de aprendizaje iba a impactar con la incorporación de este nuevo material; entonces se hacía indispensable un aprendizaje crítico y reflexivo de los diferentes mensajes mediáticos para una educación más ajustada a la realidad, fortaleciendo el enfoque intercultural e interrelacional en la clase de lengua extranjera.

Desarrollo

1. Andamiaje teórico

La justificación teórica de las decisiones pedagógicas y tecnológicas ocupa una posición fundamental en la planificación de la experiencia. Plantea Hebe Gargiulo que “el uso de la tecnología trae aparejado un cambio de metodología: se flexibilizan no solo el espacio y el tiempo, sino también los roles de docente y de alumno y se generan nuevos espacios de interacción” (2012:125). De la mano de este concepto, argumento detalladamente en los siguientes párrafos.

Si la nueva bibliografía propuesta enfocaba las Narrativas Transmedia desde una perspectiva que integra la semiótica y lo narrativo en el contexto del estudio de los medios, se hacía imprescindible entonces un apoyo teórico que fuera de la mano de esta concepción. Es así como se toma a David Buckingham, autor que problematiza la alfabetización mediática, es decir, el área de conocimiento indispensable que debe promover la lectura y la recepción crítica de los mensajes de los diferentes medios de comunicación: “de la misma manera que la alfabetización clásica tiene que ver con leer y escribir, la alfabetización con medios digitales debiera involucrar tanto la lectura crítica como la producción creativa.” (Buckingham, 2008:30) Los nuevos textos de cátedra propuestos¹, de Henry Jenkins y Carlos Scolari, que reflexionan acerca del vínculo entre la cultura participativa y las nuevas narrativas y su importancia en el análisis de producciones audiovisuales, contemplan esta

concepción de Buckingham, al propiciar la comprensión de la producción de la información, su forma de circulación, sus sentidos y su consumo.

Las expectativas y posibilidades de incorporar las TIC en esta experiencia iban a hacer los procesos de enseñanza y aprendizaje de la cátedra en cuestión más eficientes y productivos, al apropiarse de los conceptos de César Coll al hablar de los contextos de uso. Afirma este autor lo siguiente:

La capacidad de transformación y mejora de la educación de las TIC debe entenderse más bien como un potencial que puede o no hacerse realidad, y hacerse en mayor o menor medida, en función del contexto en el cual estas tecnologías son efectivamente utilizadas. (Coll, 2009:1)

Dado que la cátedra Cine se caracteriza por el análisis de medios audiovisuales, es ese contexto de uso el que le da asidero a esta experiencia. Junto con el laboratorio de idiomas, equipado con computadoras y conexión a Internet, se podía dejar de lado la clásica lectura de material fotocopiado y la tradicional observación de segmentos de videos o películas en DVD, para dar paso a una educación ubicua, “en cualquier momento/en cualquier lugar” (Cope y Kalantzis, 2009:2) y a pensar didácticamente en proponer clases originales, integrándolas como parte del currículo, no como anexo o un mero recurso periférico.

2. Las actividades de la propuesta

Se trabajaron entonces las nuevas narrativas transmedia, sus principales conceptos, principios y características, siguiendo a los teóricos Henry Jenkins y Carlos Scolari, haciendo foco en cómo repercuten en la lengua extranjera al crear diferentes consumidores y construir nuevos mundos narrativos. Se proyectó, en primer lugar, una presentación *Prezi*, producción propia de la cátedra; luego se abordó el tema académicamente con la lectura de dos artículos cortos de Henry Jenkins y Carlos Scolari sobre la temática, graficando los conceptos clave con la creación de *mindmaps* (gráficos mentales) a modo de resumen. Seguidamente, y como actividad de desarrollo, se profundizó la temática, trabajando los marcadores discursivos de la oralidad y confeccionando un documento colaborativo online sobre

las Narrativas Transmedia. Finalmente, los estudiantes las recapitularon y sintetizaron en una presentación Powerpoint colaborativa y exposiciones orales *ad hoc*. En esta actividad, los estudiantes eligieron películas/webseries de entre seis² fieles exponentes de las narrativas transmedia y prepararon una corta presentación PowerPoint *online*, en la que explicitaron por qué son narrativas transmedia. Durante esta tarea, los estudiantes seleccionaron información sobre la webseries/película elegida en el grupo. Finalmente, se abocaron a realizar la presentación PowerPoint colaborativa en Google Drive durante un mes. Durante ese periodo, se trabajó colaborativamente online, con el apoyo de la docente como agente facilitador. Los resultados de las presentaciones PowerPoint colaborativas serán abordados por este escrito más adelante.

3. El proceso de diseño y el trabajo colaborativo universitario

Durante el proceso de planificación, se plantearon diferentes objetivos. Se destacan que los estudiantes reconocieran la relevancia de las nuevas narrativas transmedia, y utilicen adecuadamente los distintos recursos tecnológicos elegidos para la búsqueda, selección y presentación de la temática. Se esperaba que sean capaces de dar una presentación oral de forma organizada apelando a elementos discursivos, lingüísticos y léxicos adecuados a la temática, y reflexionando críticamente acerca de la capacidad de las producciones artísticas para incidir sobre la realidad. A la vez, se buscaba que los alumnos sean conscientes de su progreso en el proceso de aprendizaje de la lengua extranjera, generando una actitud de reflexión metalingüística.

En pos de lograr estos objetivos, se hacía imperioso diseñar situaciones de aprendizaje colaborativo, mediadas por las TIC, que pudieran ser potencialmente exitosas. Así, se recuperan los postulados de Fernando López Noguero (2005:1) al afirmar que se educa “para la acción, desarrollando una nueva práctica pedagógica dirigida a transformar y mejorar los procesos de enseñanza”. A mi modo de ver, el ámbito universitario, ese peldaño de carácter formal educativo no debería ser ajeno a los nuevos modos de comunicarnos y relacionarnos de los que estamos hablando. Como docentes de hoy en día podemos considerar que los escenarios educativos y las formas de enseñar y aprender

se han ido transformando. En pos de esta transformación, y en virtud de una revisión de los objetivos de cátedra mencionados, debía comenzar a reflexionar en torno de ciertas cuestiones: ¿Cuáles son los nuevos espacios para generar conocimiento? ¿Cómo flexibilizar los tiempos de la materia? ¿De qué manera combinar nuevas formas de trabajo individual y grupal? ¿Cómo empoderar al alumnado, enriqueciendo nuestra enseñanza? Pensar en combinar nuevas formas de trabajo grupal e individual corresponde a diferentes dinámicas que promueven la creatividad, el desarrollo de nuevas ideas y la transformación de lo conocido. Según Laura Pico y Cecilia Rodríguez, “el valor del trabajo colaborativo responde a un modelo pedagógico que pone el acento en la interacción y la construcción colectiva de conocimientos, que sin duda se optimizan cuando se combinan con el trabajo en red.” (Pico y Rodríguez, 2011:9) Las TIC potencian y promueven el aprendizaje ubicuo al que hacía mención anteriormente, al poder participar en la actividad colaborativa en cualquier momento, en cualquier lugar. La idea genera en los estudiantes un aprendizaje mucho más significativo, más cercano a ellos, sin tener la necesidad de ‘respetar’ el espacio áulico físico; entonces se quiebra con el paradigma tradicional de aprendizaje. Estas nuevas formas de trabajo con TIC se incluyeron para que los estudiantes reconozcan la importancia de estudiar, compartir sus conocimientos, reflexionar y aprender conjuntamente. De esta manera, la actividad va de la mano con la temática de la cultura participativa y las nuevas narrativas abordadas, al propiciar una conciencia crítica que los lleve a formarse y a ser creativos, competentes y colaborativos en su proceso de formación. Esto es esencial y significativo para estudiantes y futuros docentes de una lengua extranjera.

Acerca de esta experiencia, es de destacar que, la recapitulación y la síntesis de la temática propuesta por la cátedra eran la meta a alcanzar. En este caso, las actividades elegidas, que combinan una presentación PowerPoint colaborativa y su defensa oral, posibilitan didácticamente este resumen de lo aprendido. Siguiendo esta línea, era interesante hacer foco en la responsabilidad compartida por los estudiantes en esta etapa como sintetizar ideas a partir de las diferentes opiniones, definir material a presentar y buscar soluciones conjuntas. Apoyan

estos conceptos las autoras mencionadas anteriormente, al sostener lo siguiente:

Estos procesos le otorgan su rasgo definitorio a este tipo de escritura: la escritura colaborativa es dependiente de la comunicación y es esta dependencia la que sella la importancia de brindar los servicios más adecuados para que puedan desarrollarse diferentes estilos de comunicación. (Pico y Rodríguez, 2011:22 y 23)

La actividad colaborativa de cierre elegida promueve que los estudiantes se comprometan con su proceso de aprendizaje y que puedan comunicarse, a interactuar y a complementarse unos con otros. En este sentido, se promueve una cultura participativa, en palabras de Henry Jenkins (2008), en la que se pone de manifiesto la interacción y el compartir en la creación de contenido.

Antes de abordar los resultados de esta experiencia académica, quisiera hacer mención a Daniel Feldman, quien también refiere al trabajo colaborativo, al que considera “una estructura intelectual” (Feldman, 2010) que no está definida por el medio, sino por la consigna que impulsa al alumno a usarlo. Las tecnologías son versátiles y la colaboración requiere aprender nuevas formas específicas. Es destacable que el aprendizaje no surge espontáneamente en el trabajo colaborativo; la colaboración no es el mecanismo que causa el aprendizaje: la interacción que se dé en el grupo, en donde se intercambian ideas y se busque el logro común, es el aprendizaje logrado.

Resultados y Discusión

La experiencia descrita se planificó con vistas a usar significativamente las TIC en la clase de lengua extranjera, focalizando en las narrativas transmedia. Dice la autora María Eugenia Calzadilla que “las TIC propician una postura de flexibilidad cognitiva” (Calzadilla, 2002:11) Siguiendo esta línea de pensamiento, al construir esta propuesta de intervención con TIC, se buscó generar un aprendizaje crítico y reflexivo de las narrativas transmedia, propiciando el aprendizaje ubicuo. Es así como surgió este nuevo espacio de conocimiento que empodera al alumnado. En lo que respecta al aprendizaje colaborativo, para los estudiantes, constituyó un recurso que resultó en la negociación de significados entre sí, posibilitando lecturas y aclarando

conceptos; para la cátedra, este trabajo colaborativo resaltó y focalizó los procesos de aprendizaje de las narrativas transmedia, fortaleciendo ese universo y dotándola de un enorme valor educativo.

Se observó un contexto de aceptación de la propuesta por parte de los estudiantes, al favorecerse la comunicación y el trabajo conjunto, fomentando la participación activa, tanto individual como grupal, y mejorando las condiciones de práctica auténtica de la lengua extranjera. La temática resultó motivadora, *aggiornada* a los tiempos que corren, potenciada y enriquecida por el uso de las TIC al abordarla crítica y efectivamente.

Al comienzo de este escrito, se decía que las narrativas transmedia hacen foco y repercuten en la lengua extranjera, al crear diferentes consumidores y construir nuevos mundos narrativos. Esta experiencia permitió generar estudiantes consumidores de nuevas tecnologías, de diferentes plataformas, al potenciar buenas prácticas educativas con TIC.

En síntesis, los resultados de esta experiencia colaborativa revelaron un aprovechamiento importante de la actividad, que se reflejó no solo en la calidad de las presentaciones PowerPoint colaborativas *online* realizadas y los nuevos conocimientos adquiridos por los estudiantes, sino también en la exploración que los propios estudiantes hicieron del aprendizaje alcanzado en el plano académico-social.

Conclusión

Como cierre de esta experiencia colaborativa universitaria mediada por las TIC, se reflexiona tanto sobre los desafíos, como sobre las posibilidades que se encontraron durante su implementación. Apunto en esta sección a aportar ideas, entendiendo las TIC como vehículo promotor de creatividad y enriquecimiento. De la mano de esta última palabra, recupero el subtítulo del libro de Mariana Maggio *Enriquecer la enseñanza. Los ambientes con alta disposición tecnológica como oportunidad*. Siguiendo con esta autora, “un docente reconoce los entornos de especialización en su área, se los apropia y participa activamente, usa las posibilidades que le ofrecen las tecnologías para ir más allá en su formación” (2012:81) En respuesta a los saberes universitarios actuales, las TIC nos ofrecen a los docentes la posibilidad de replantearnos actividades tradicionales, ajustándolas

a nuestros contextos de uso, integrándolas a nuestro currículo, generando nuevos escenarios de aprendizaje con TIC. Este es el caso de los ajustes que se efectuaron en relación con el nuevo material de cátedra trabajado. Las temáticas abordadas por esta cátedra posibilitaron esta capacidad crítica y la búsqueda de consensos dentro del vínculo existente entre la cultura participativa y las nuevas narrativas. Las oportunidades de usar las TIC se maximizan si nos formamos, si nos actualizamos y compartimos ese conocimiento con colegas y alumnos. El desafío es atrevernos a explorarlas, a desarrollar nuevas habilidades, es decir, a integrarlas para hacer más genuinos y eficientes los procesos de enseñanza y de aprendizaje.

Repensando la visión de Vygotsky (2000), quien caracteriza la interacción áulica como un proceso de enseñanza-aprendizaje basado en la construcción de herramientas culturales y cognitivas, recupero el valor del trabajo colaborativo universitario como un “medio educativo humanizador”, que alcanza una dimensión personal-social que refleja resultados sustanciales.

Si en el ámbito universitario se plantea en la actualidad la búsqueda, adquisición y la construcción del saber científico, enmarco al trabajo colaborativo universitario como una pieza fundamental, capaz de aportar innovación y creatividad. Lograr que la Pedagogía favorezca el pensamiento crítico y la actitud innovadora, que el ambiente de estudio sea una experiencia transformadora, que el diálogo de los saberes sea una práctica cotidiana y que la investigación, el estudio y la creación sean el núcleo vital de la universidad, redundará en una educación universitaria plena.

Notas aclaratorias

¹ Los textos propuestos para el análisis y debate en clase con el alumnado son los siguientes:

- Jenkins, H. (2004) *The cultural logic of media convergence*. Recuperado de: <http://eng1131adaptations.pbworks.com/f/Jenkins,+Henry+-+The+Cultural+Logic+of+Media+Convergence.pdf>
- Jenkins, H. (2009) *The Revenge of the Origami Unicorn: Seven Principles of Transmedia Storytelling* (Well, Two Actually. Five More on Friday). Disponible en: http://henryjenkins.org/2009/12/the_revenge_of_the_origami_uni.html
- Jenkins, H. (2009a) *The Revenge of the*

Origami Unicorn: The Remaining Four Principles of Transmedia Storytelling. Disponible en: http://henryjenkins.org/2009/12/revenge_of_the_origami_unicorn.html

- Scolari, C. (2009) *Transmedia Storytelling: Implicit Consumers, Narrative Worlds, and Branding in Contemporary Media Production*. Recuperado de: <http://ijoc.org/index.php/ijoc/article/view/477/336>

² Las seis producciones transmedia seleccionadas fueron las siguientes:

1. Wachowski, A. y Wachowski, L. (1999). *The Matrix*. Burbank, CA: Warner Home Video.
2. Ross, G. (2012). *The Hunger Games*. United States: Alliance Film.
3. Columbus C. (2001) *Harry Potter and the Philosopher's Stone*. United States: Warner Bros.
4. Lucas G. (2013) *Star Wars. Episode IV, A new hope*. Beverly Hills, Calif. :20th Century Fox Home Entertainment.
5. Green H., Su B., y Dunlap M. (2012) *The Lizzie Bennet Diaries*. Recuperado de <http://www.pemberleydigital.com/the-lizzie-bennet-diaries/>
6. Aref N. (2013) *The Autobiography of Jane Eyre*. Recuperado de <http://theautobiographyofja.wixsite.com/jane-eyre/transmedia>

Agradecimientos

Este trabajo fue presentado en las XV Jornadas y el II CONGRESO LATINOAMERICANO DE ENSEÑANZA DE LENGUAS EXTRANJERAS EN EL NIVEL SUPERIOR. *Lenguas y culturas: Desafíos actuales de la diversidad y de la integración*. Facultad de Lenguas, Universidad Nacional de Córdoba. 12 al 14 de noviembre de 2015. Declaradas de Interés Institucional por el HCD de la Facultad de Lenguas, UNC (Res. 348/14). Un especial agradecimiento a la Escuela de Humanidades de la Universidad de San Martín y a la directora de la carrera de Licenciatura en Lengua Inglesa, la Dra. Gabriela Leighton por su afecto, apoyo y seguimiento académico.

Referencias bibliográficas

- Buckingham, D. (2008) "Repensar el aprendizaje en la era de la cultura digital". En *El Monitor*, n° 18, septiembre. Recuperado de <http://www.me.gov.ar/monitor/nro0/pdf/monitor18.pdf>
- Coll, C. (2009), "Aprender y enseñar con las TIC: expectativas, realidad y potencialidades", en CARNEIRO, Roberto, Juan Carlos TOSCANO y Tamara DÍAZ (coords.), *Los desafíos de las TIC para el cambio educativo*, Madrid, OEI.
- Calzadilla, M.E. (2002) "Aprendizaje Colaborativo y Tecnologías de la Información y la Comunicación". en *OEI-Revista Iberoamericana de Educación* (ISSN: 1681-5653) Recuperado de <http://www.rieoei.org/deloslectores/322Calzadilla.pdf>
- Cope, B. y Kalazantis M. (2009) "Aprendizaje ubicuo", en *Ubiquitous Learning. Exploring the anywhere/anytime possibilities for learning in the age of digital media*, Champaign, University of Illinois Press. Trad: Emilio Quintana.
- Diaz-Barriga, A. (2013) "TIC en el trabajo del aula. Impacto en la planeación didáctica". En *Revista Iberoamericana de Educación Superior*, [S.l.], v. 4, n. 10, ene. 2013. ISSN 2007-2872. Recuperado de <http://ries.universia.net/article/view/105>
- Feldman, D. (2010). Los objetivos en el currículo y la enseñanza. En *Enseñanza y escuela* (pp. 57-71). Buenos Aires: Paidós. Recuperado de http://www.fba.unlp.edu.ar/musica/fundamentostem/wp-content/uploads/2012/05/U3_Texto-6_20131.pdf
- Gargiulo, H. (2012) "¿Qué hacer con la tecnología? El uso de las TIC en las clases de lengua". En Masello, L. (Dir.) *Lenguas en la Región: enseñanza e investigación para la integración desde la Universidad*. Montevideo: Universidad de la Republica, Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación.
- Jenkins, H. (2004) *The cultural logic of media convergence*. Recuperado de: <http://eng1131adaptations.pbworks.com/f/Jenkins,+Henry+++-+The+Cultural+Logic+of+Media+Convergence.pdf>
- Jenkins, H. (2008) *Convergence Culture. La cultura de la convergencia de los medios de comunicación*. Barcelona: Ediciones Paidós Ibérica. S. A.
- Jenkins, H. (2009) *The Revenge of the Origami Unicorn: Seven Principles of Transmedia Storytelling (Well, Two Actually. Five More on Friday)*. Disponible en: http://henryjenkins.org/2009/12/the_revenge_of_the_origami_uni.html
- Jenkins, H. (2009a) *The Revenge of the Origami Unicorn: The Remaining Four Principles of Transmedia Storytelling*. Disponible en: http://henryjenkins.org/2009/12/revenge_of_the_origami_unicorn.html
- Jenkins, H. (2010). *Transmedia Education: the 7 Principles Revisited*. Disponible en: http://henryjenkins.org/2010/06/transmedia_education_the_7_pri.html
- López Noguero, F. (2006) *Metodología Participativa en la Enseñanza Universitaria*. Recuperado de <http://www.redalyc.org/pdf/274/27411311016.pdf>
- Maggio, M. (2012) *Enriquecer la enseñanza. Los ambientes con alta disposición tecnológica como oportunidad*. Buenos Aires: Paidós.
- Pico, L. y Rodríguez, C. (2011). *Trabajo colaborativo*. Buenos Aires: Ministerio de Educación de la Nación. Recuperado de http://bibliotecadigital.educ.ar/uploads/contents/trabajos_colaborativos0.pdf
- Scolari, C. (2009) *Transmedia Storytelling: Implicit Consumers, Narrative Worlds, and Branding in Contemporary Media Production*. Recuperado de: <http://ijoc.org/index.php/ijoc/article/view/477/336>
- Scolari, C. (2013) *Narrativas transmedia. Cuando todos los medios cuentan*. Barcelona: Deusto
- Vygotsky, L. (2000). *El desarrollo de los procesos psicológicos superiores*. Barcelona: Editorial Critica